

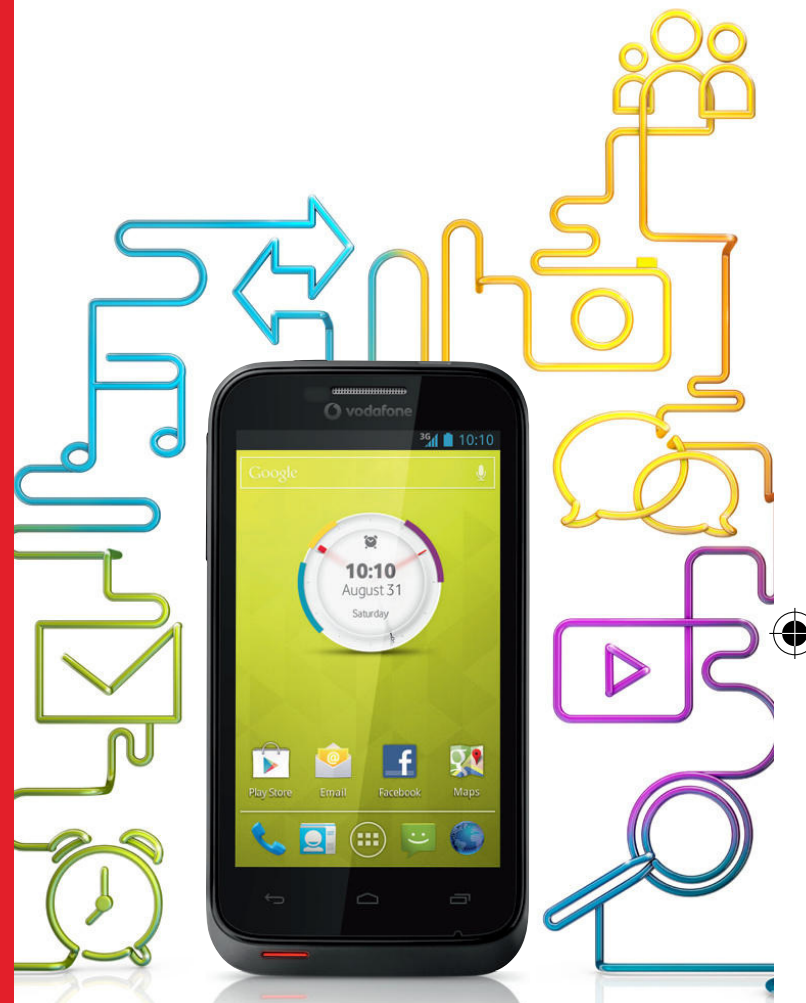


Einige Dienste und Anwendungen stehen
möglicherweise nicht in allen Ländern zur Verfügung.
Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort im
Geschäft.

Facebook ist eine Marke von Facebook, Inc.
Google, Android, YouTube und andere Marken sind
Marken von Google, Inc.

© Vodafone Group 2013. Vodafone und die
Vodafone-Logos sind Marken der Vodafone Group.
Sämtliche in diesem Dokument erwähnten Produkt-
oder Unternehmensnamen sind möglicherweise
Marken der jeweiligen Besitzer.

Deutsch – CJB26P0VDACB



Kurzanleitung
Vodafone Smart III

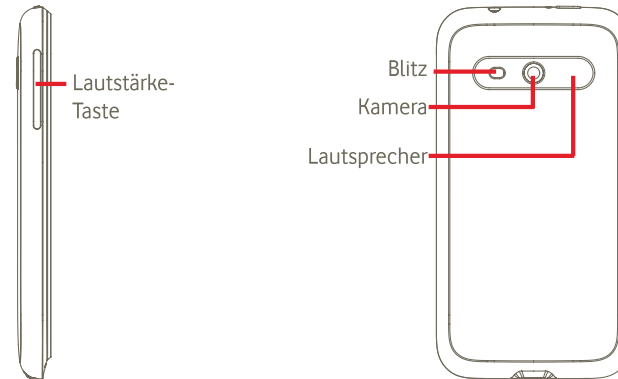
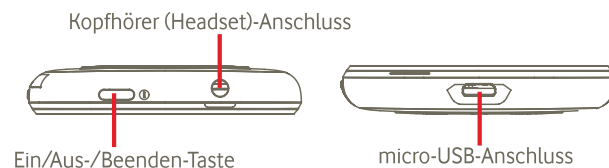
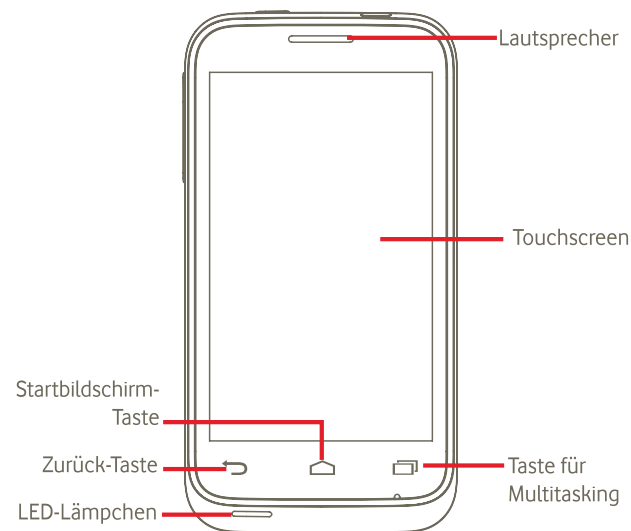
vodafone

Weitere Informationen auf der Webseite www.vodafone.com/smart3

- Vollständiges Benutzerhandbuch mit ausführlichen Beschreibungen
- Softwareaktualisierung
- PC Suite

1 Telefon

1.1 Tasten und Anschlüsse



Zurück-Taste

- Zurück zum vorherigen Menü oder Bildschirm



Taste für Multitasking

- Kurzes Drücken auf dem Startbildschirm: alle ausgeführten Anwendungen anzeigen
- Schnellmenü: Taste für Multitasking gedrückt halten, um ein Schnellmenü für Einstellungen und die Verwaltung von Anwendungen aufzurufen. Um diese Funktion zu aktivieren, navigieren Sie zu **Einstellungen\Display\Menüdarstellung** und wählen Sie das Symbol ☒ aus.



Startbildschirm-Taste

- Zurück zum Startbildschirm oder zum zentralen Startbildschirm, falls es sich um einen Erweiterungsbildschirm handelt
- Langes Drücken: auf Google Now und die Option Sprachsuche zugreifen



Ein/Aus-/Beenden-Taste

- Kurzes Drücken: Bildschirm sperren
Displaybeleuchtung einschalten
- Langes Drücken: bei ausgeschaltetem Telefon: Telefon einschalten
bei eingeschaltetem Telefon: Telefonoptionen öffnen: Ausschalten, Neustart, Flugmodus



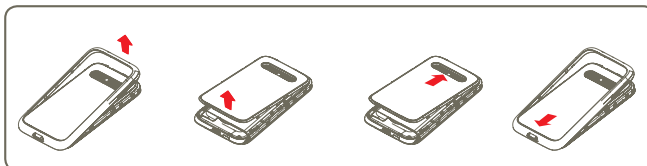
Lautstärke-Taste

- Lautstärke einstellen (im Anruf-/Medienwiedergabe-Modus)
- Klingeltonlautstärke einstellen (im allgemeinen Modus)

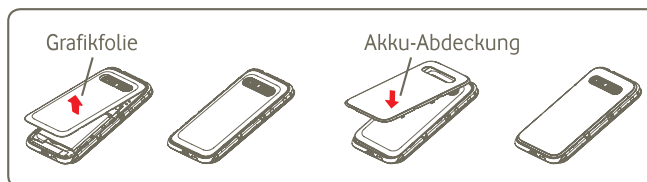
1.2 Erste Schritte

1.2.1 Einrichtung

Hintere Abdeckung abnehmen und aufsetzen

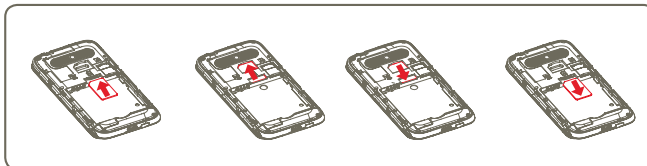


Wenn Sie das Modell Vodafone 975 haben, können Sie eine der mitgelieferten Grafikfolien unter der durchsichtigen Abdeckung anbringen ⁽¹⁾, bevor Sie sie schließen. Sie können auch mithilfe der bereitgestellten Vorlage Ihre eigenen Grafiken erstellen.



SIM-Karte einsetzen und entnehmen

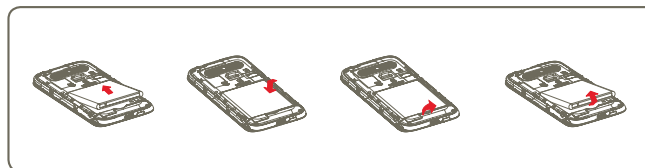
Die SIM-Karte muss eingesetzt sein, um telefonieren zu können. Schalten Sie das Telefon aus und entnehmen Sie den Akku, bevor Sie die SIM-Karte einsetzen oder entfernen.



Setzen Sie die SIM-Karte mit dem Chip nach unten ein und schieben Sie sie in den vorgesehenen Einschub. Überprüfen Sie, ob die Karte korrekt eingesetzt ist. Drücken Sie zum Entnehmen auf die Karte und ziehen Sie sie heraus.

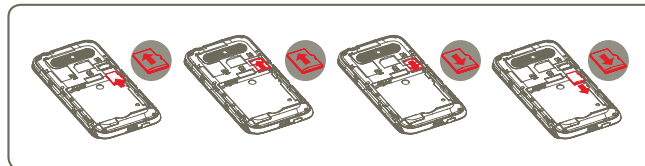
⁽¹⁾ Nicht möglich bei der NFC Variante Vodafone 975N.

Akku einsetzen und entnehmen



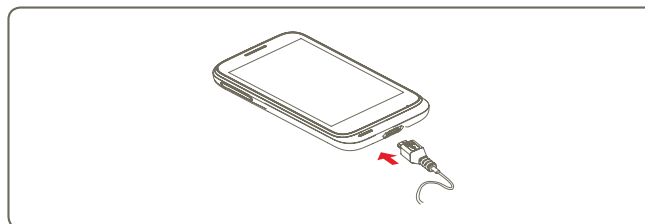
- Setzen Sie den Akku ein, bis er einrastet. Schließen Sie dann die Telefonabdeckung.
- Lösen Sie die Abdeckung und entnehmen Sie den Akku.

Speicherkarte (microSD) einsetzen und entnehmen



Schieben Sie die Halterung für die Speicherkarte (microSD) in Pfeilrichtung und öffnen Sie diese. Setzen Sie die Speicherkarte (microSD) mit dem goldenen Kontakt nach unten ein. Klappen Sie die Halterung für die Speicherkarte (microSD) wieder herunter und schieben Sie diese zum Verriegeln in die entgegengesetzte Richtung.

Akku laden



Stecken Sie das Akkuladegerät ins Telefon und in die Netzsteckdose.



Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose, wenn der Akku voll geladen ist, um Strom zu sparen.

Verringerung des Energieverbrauchs:- WLAN deaktivieren- GPS, Bluetooth, im Hintergrund ausgeführte Anwendungen deaktivieren- Displayhelligkeit sowie die Zeit bis zur Aktivierung des Schlafmodus reduzieren.

1.2.2 Telefon einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-/Beenden-Taste gedrückt, bis sich das Telefon einschaltet. Das Display leuchtet erst nach einigen Sekunden auf.

Ersteinrichtung des Telefons

Beim ersten Einschalten des Telefons werden Sie aufgefordert, **Standortzustimmung** zu berühren, bevor Sie fortfahren. Der Einrichtungsassistent führt Sie dann durch die wichtigsten Schritte: Gerätesprache, mobile Datenverbindung, Google-Kontoeinrichtung sowie Einstellung von Datum und Uhrzeit.

Auch wenn keine SIM-Karte eingesetzt ist, können Sie auf dem Startbildschirm eine Verbindung mit einem WLAN herstellen, um sich in Ihrem Google-Konto anzumelden und bestimmte Funktionen zu nutzen.

1.2.3 Telefon ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-/Beenden-Taste gedrückt, bis die Telefonoptionen angezeigt werden. Berühren Sie **Ausschalten** und dann **OK**.

1.2.4 Schlafmodus

Das Telefon wird nach einer festgelegten Zeit in den Schlafmodus versetzt, um Strom zu sparen. Sie können auch die Ein/Aus-/Beenden-Taste einmal drücken, um den Schlafmodus zu aktivieren.

Drücken Sie einfach die Ein/Aus-/Beenden-Taste, um den Schlafmodus zu verlassen.

1.2.5 Bildschirm sperren/entsperren

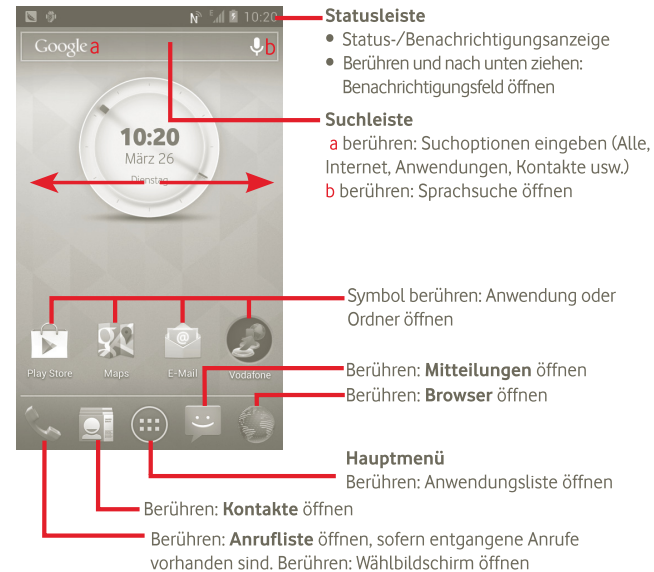
Beim Verlassen des Schlafmodus wird ein Sperrbildschirm angezeigt, der verhindert, dass unbeabsichtigt Tasten betätigt werden.

Um den Bildschirm zu entsperren, berühren Sie das Symbol  und schieben Sie es nach rechts. Sie können es auch in andere Richtungen schieben, um andere Aktionen durchzuführen (z. B. Suche ausführen oder Kamera starten).

Sie können die Art des Sperrbildschirms ändern, um diesen mit einem Passwort oder durch Zeichnen eines Musters zu entsperren. Halten Sie dazu die Taste für Multitasking  gedrückt und berühren Sie **Systemeinstellungen\Sicherheit\Bildschirmsperre einrichten\PIN** oder **Passwort** oder **Schieben**.

1.3 Startbildschirm

Für den schnellen Zugriff können Sie alle bevorzugten oder am häufigsten verwendeten Elemente (Anwendungen, Verknüpfungen, Ordner und Widgets) auf dem Startbildschirm anzeigen. Berühren Sie die Startbildschirm-Taste, um zum Startbildschirm zurückzukehren.



Der Startbildschirm ist auf beiden Seiten des Bildschirms erweitert, sodass Ihnen mehr Platz für Anwendungen und Verknüpfungen zur Verfügung steht. Schieben Sie den Startbildschirm nach links und rechts zur Anzeige der Erweiterungsbildschirme.

1.3.1 Touchscreen verwenden

Berühren

Berühren Sie eine Anwendung mit dem Finger, um diese zu öffnen.

Berühren und halten

Berühren und halten Sie eine Anwendung, ein Widget oder eine leere Stelle auf dem Bildschirm für mindestens zwei Sekunden, um das Objekt verschieben zu können oder das zugehörige Options-Menü aufzurufen.

Ziehen

Ziehen Sie Elemente mit dem Finger an eine andere Position auf dem Bildschirm.

Schieben/Gleiten

Sie können beliebig in den Anwendungen, Bildern und Webseiten usw. blättern, indem Sie den Finger auf dem Bildschirm nach oben oder unten schieben.

Schnippen

Diese Geste ist dem Wischen ähnlich, die Bewegung ist jedoch erheblich schneller.

Zusammenziehen/Auseinanderziehen

Legen Sie zwei Finger auf den Bildschirm und ziehen Sie sie auseinander oder zusammen, um die Elemente auf dem Bildschirm zu vergrößern oder zu verkleinern.

Drehen

Wenn Sie das Telefon drehen, wechselt der Bildschirm automatisch vom Hoch- in das Querformat.

1.3.2 Statusleiste

Die Statusleiste gibt Aufschluss über den Telefonstatus (rechts) und enthält Benachrichtigungsinformationen (links).

Statussymbole

	GPRS aktiv		GPS aktiviert
	GPRS in Verwendung		Empfang von Standortdaten über GPS
	EDGE aktiv		Roaming
	EDGE in Verwendung		Kein Signal
	3G (UMTS) aktiv		Keine SIM-Karte installiert
	3G (UMTS) in Verwendung		Vibrationsmodus
	HSPA (3G+) aktiv		Klingelton stummgeschaltet
	HSPA (3G+) in Verwendung		Telefonmikrofon stummgeschaltet
	Mit einem WLAN verbunden		Akku sehr schwach
	Bluetooth aktiviert		Akku schwach
	Mit einem Bluetooth-Gerät verbunden		Akku teilweise entladen
	Flugmodus		Akku voll
	Wecker gestellt		Akku wird geladen
	Signalstärke		Kopfhörer angeschlossen
	NFC aktiviert ⁽¹⁾		

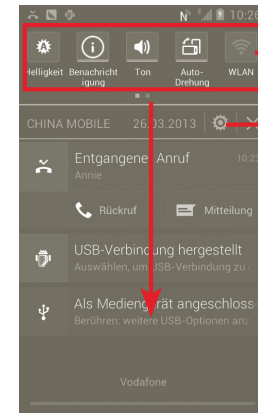
⁽¹⁾ Nur Vodafone 975N

Benachrichtigungssymbole

	Neue E-Mail in Gmail™		USB-Tethering und mobiler WLAN Hotspot aktiviert
	Neue SMS oder MMS		Anruf aktiv
	Problem beim Senden einer SMS oder MMS		Anruf mit Bluetooth-Kopfhörer aktiv
	Neue Google Talk™-Mitteilung		Entgangener Anruf
	Neue Mailboxnachricht		Telefongespräch in Warteschleife
	Anstehender Termin		Rufumleitung aktiv
	Synchronisierung wird durchgeführt		Datei wird hochgeladen
	Problem bei der Anmeldung oder Synchronisierung		Datei wird heruntergeladen
	microSD-Karte voll		Herunterladen abgeschlossen
	Keine microSD-Karte eingesetzt		Offenes WLAN verfügbar
	Mit VPN verbunden		Telefon über USB-Kabel angeschlossen
	Vom VPN getrennt		Radio aktiviert
	Titel wird wiedergegeben		Systemaktualisierung verfügbar
	USB-Tethering aktiviert		Mobiler WLAN-Hotspot aktiviert

Benachrichtigungsfeld

Berühren Sie die Statusleiste und ziehen Sie sie zum Öffnen des Benachrichtigungsfelds nach unten. Berühren Sie das Feld und ziehen Sie es zum Schließen nach oben. Im Benachrichtigungsfeld können Sie Elemente und durch Benachrichtigungssymbole gekennzeichnete Erinnerungen öffnen oder Informationen zu Drahtlosdiensten anzeigen.



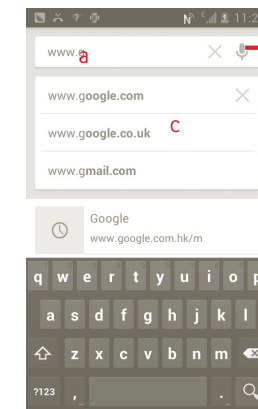
Widgetleiste: nach links wischen: weitere Widgets (Anwendungen) anzeigen
Symbol berühren: Funktion ändern

Einstellungen

Durch Berühren von  können Sie die Anzeige aller ereignisbasierten Benachrichtigungen löschen. Andere fortdauernde Benachrichtigungen werden nicht gelöscht.

1.3.3 Suchleiste

Auf dem primären Startbildschirm steht eine Suchleiste zur Verfügung, mit der Sie nach Informationen in Anwendungen, im Telefon oder im Web suchen können.



- a berühren oder Taste auf der Tastatur drücken: Text suchen
- b berühren: Sprachsuche öffnen
- c berühren: vorgeschlagenen Text für Schnellsuche eingeben
- d berühren: im Web suchen

1.3.4 Startbildschirm personalisieren

Elemente hinzufügen

Sie können dem Startbildschirm Verknüpfungen, Widgets (Anwendungen) oder Ordner hinzufügen, indem Sie die Taste  drücken. Berühren und halten Sie das Element, das Sie hinzufügen möchten, und lassen Sie los. Das Element wird auf dem aktuellen Startbildschirm angezeigt.

Anwendungen anordnen

Berühren und halten Sie das zu verschiebende Element, ziehen Sie es an die gewünschte Position und lassen Sie es los. Halten Sie das Symbol am linken oder rechten Bildschirmrand, um das Element auf eine andere Seite des Startbildschirms zu ziehen.

Elemente entfernen

Berühren und halten Sie das zu entfernende Element, damit Sie es verschieben können, und ziehen Sie das Element nach oben auf . Wird das Symbol rot, lassen Sie los.

Hintergrund anpassen

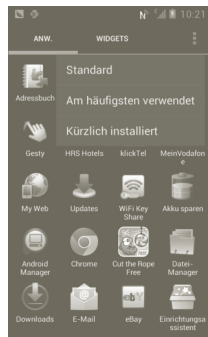
Berühren und halten Sie einen leeren Bildschirmbereich auf dem Startbildschirm oder halten Sie die Taste für Multitasking  auf dem Startbildschirm gedrückt. Wählen Sie anschließend **Systemeinstellungen\Display\Bildschirmhintergrund** aus, um den Bildschirmhintergrund anzupassen.

1.3.5 Hauptmenü

Berühren Sie auf dem Startbildschirm , um das Hauptmenü zu öffnen. Wenn Sie zum Startbildschirm zurückkehren möchten, drücken Sie die Startbildschirm-Taste.

Anwendungen geordnet nach „Standard“, „Am häufigsten verwendet“ und „Kürzlich installiert anzeigen“

Drücken Sie zum Anzeigen der Anwendungen nach Standard, Am häufigsten verwendet oder Kürzlich installiert auf das Optionssymbol  oben im Hauptmenü und wählen Sie eine Option aus.



1.3.6 Lautstärke einstellen

Sie können die Lautstärke des Klingeltons sowie der Medien- und Telefonklingeltöne Ihren Wünschen entsprechend über die **Lautstärke-Taste** oder im Menü **Einstellungen** festlegen.

1.4 Hauptmenü

In der Anwendungsliste werden alle bereits installierten sowie neu installierte Anwendungen angezeigt.

Rufen Sie auf dem Startbildschirm das Hauptmenü auf, um die Anwendungsliste zu öffnen. Wenn Sie zum Startbildschirm zurückkehren möchten, drücken Sie die Startbildschirm-Taste.

2 Texteingabe

2.1 Bildschirmtastatur verwenden

Die Bildschirmtastatur wird automatisch angezeigt, wenn in einem Programm eine Text- oder Zahleneingabe erforderlich ist.

Einstellungen für die Bildschirmtastatur

Halten Sie auf dem Startbildschirm die Taste für Multitasking  gedrückt und wählen Sie dann **Systemeinstellungen\Sprache und Eingabe\Google-Spracheingabe** (oder **Android-Tastatur**) aus, um die verschiedenen Tastatureinstellungen anzuzeigen. Blättern Sie, um den gewünschten Tastaturstil auszuwählen.

Bildschirmtastatur ausrichten

Halten Sie das Telefon horizontal oder vertikal, um die Ausrichtung der Bildschirmtastatur zu ändern. Sie können die Ausrichtung auch über die Einstellungen anpassen. Öffnen Sie hierzu auf dem Startbildschirm das Hauptmenü und wählen Sie **Einstellungen\Display** aus.

2.1.1 Android-Tastatur



2.2 Text bearbeiten

- Sie können den von Ihnen eingegebenen Text bearbeiten.
- Berühren und halten Sie den eingegebenen Text.
Für größere Wortgruppen können Sie das erste Wort berühren und halten und die Endpunkte an die gewünschte Stelle verschieben.
 - Eine Optionsliste wird angezeigt.
 - Wählen Sie den gewünschten Vorgang aus (**Einfügen**, **Ersetzen**, **Ausschneiden** usw.).

3 Telefongespräch



3.1 Anrufe tätigen

Durch Berühren von **Telefon** können Sie ganz einfach ein Telefongespräch beginnen. Dieses Menü kann auf zwei Arten aufgerufen werden:

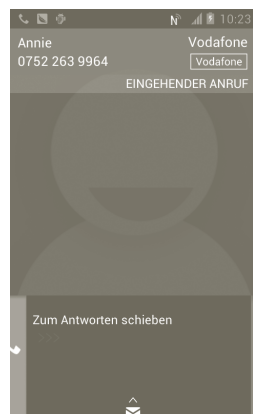
- Berühren Sie auf dem Startbildschirm .
- Berühren Sie auf dem Startbildschirm das Hauptmenü und wählen Sie **Telefon** aus.



Geben Sie die gewünschte Nummer direkt über die Tastatur ein oder wählen Sie unter **Kontakte** oder **Anrufliste** einen Kontakt aus, indem Sie die entsprechende Registerkarte berühren. Berühren Sie anschließend , um den Anruf zu tätigen. Die eingegebene Nummer kann unter **Kontakte** gespeichert werden. Drücken Sie dazu die Taste  und berühren Sie **Zu Kontakten hinzufügen**. Falsch eingegebene Ziffern können durch Berühren von  gelöscht werden.

Berühren Sie zum Beenden eines Anrufs .

3.2 Anruf entgegennehmen oder ablehnen



Schieben Sie bei einem eingehenden Anruf das grüne Telefonsymbol, um den Anruf entgegenzunehmen. Beenden Sie den Anruf durch Berühren des Symbols .

Wenn Sie einen eingehenden Anruf nicht entgegennehmen möchten, können Sie ihn ablehnen, indem Sie  nach oben ziehen, um **Mitteilungen** auszuwählen. Der Anrufer wird direkt mit Ihrer Mailbox verbunden, um eine Nachricht zu hinterlassen.

3.3 Anrufliste anzeigen

Sie können die Anruflisten öffnen, indem Sie auf dem Startbildschirm  berühren und dann , um die Anrufliste für **entgangene**, **abgehende** und **eingehende Anrufe** anzuzeigen.

4 Kontakte



Sie können Kontakte auf dem Telefon anzeigen und erstellen und diese mit den Gmail-Kontakten, anderen Anwendungen im Web oder auf dem Telefon synchronisieren.



Bei der ersten Verwendung von **Kontakte** werden Sie aufgefordert, neue Kontakte hinzuzufügen, Kontakte von der SIM-Karte zu importieren oder Kontakte aus anderen Anwendungskonten mit dem Telefon zu synchronisieren.

4.1 Kontakt hinzufügen

Berühren Sie auf dem Startbildschirm das Hauptmenü und wählen Sie **Kontakte** aus. Sie können Gruppen und Favoriten auswählen, um die Kontakte zu verwalten. Drücken Sie , um einen Kontakt hinzuzufügen.

4.2 Kontakte importieren, exportieren und weiterleiten

Drücken Sie auf dem Kontaktbildschirm das Symbol , um die Kontaktliste zu öffnen, und berühren Sie **Import/Export**. Wählen Sie anschließend die SIM-Karte und **Telefon\Interner Speicher\SD-Karte** aus.

- Wenn Sie einen einzelnen Kontakt von der bzw. auf die Sim-Karte importieren/exportieren möchten, berühren Sie den gewünschten Kontakt und drücken Sie zum Bestätigen .
- Wenn Sie alle Kontakte von der bzw. auf die SIM-Karte importieren/exportieren möchten, drücken Sie  und berühren Sie zum Bestätigen .

Sie können Kontakte als vCard per Bluetooth, MMS, E-Mail usw. an andere Personen senden.

Berühren Sie den Kontakt, den sie senden möchten, drücken Sie die Menütaste und berühren Sie auf dem Bildschirm mit den Kontaktdetails **Senden**. Wählen Sie danach die gewünschte Anwendung zum Senden aus.

4.3 Kontakte in mehreren Konten synchronisieren

Kontakte, Daten und andere Informationen können mit mehreren Konten synchronisiert werden. Dies hängt davon ab, welche Anwendungen auf dem Telefon installiert sind.

5 Mitteilungen



Mit diesem Mobiltelefon können Sie SMS und MMS erstellen, bearbeiten und empfangen.

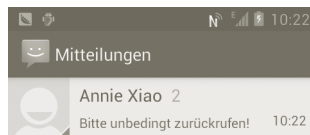
Berühren Sie zum Aufrufen dieser Anwendung auf dem Startbildschirm das Hauptmenü und wählen Sie **SMS/MMS** aus.



Alle empfangenen oder gesendeten Mitteilungen können nur im Telefonspeicher gespeichert werden. Drücken Sie zum Anzeigen der auf der SIM-Karte gespeicherten Mitteilungen auf dem Mitteilungsbildschirm das Symbol  und berühren Sie dann **Einstellungen\Mitteilungen auf SIM verwalten**.

5.1 Mitteilung verfassen

Berühren Sie auf dem Bildschirm mit der Mitteilungsliste , um Text- oder Multimedia-Mitteilungen zu erstellen.



Berühren: Konversation anzeigen



Berühren: neue Mitteilung erstellen

Textmitteilung (SMS) senden

Geben Sie in der Zeile **An** die Mobiltelefonnummer des Empfängers ein oder berühren Sie , um Empfänger hinzuzufügen. Berühren Sie die Leiste **Zum Schreiben antippen**, um den Text der Mitteilung einzugeben. Berühren Sie , um die Mitteilung zu senden.



Für eine SMS mit mehr als 160 Zeichen werden mehrere SMS berechnet. Die Größe einer SMS wird auch durch Sonderzeichen (z. B. Akzente) erhöht, wodurch unter Umständen mehrere SMS an den Empfänger gesendet werden.

Multimedia-Mitteilung (MMS) senden

Per MMS können Sie Videoclips, Bilder, Fotos, Animationen, Folien und Töne an andere compatible Mobiltelefone und E-Mail-Adressen senden.

SMS werden automatisch in MMS umgewandelt, wenn Mediendateien (z. B. Bilder, Videos, Audiodateien oder Dias) angehängt oder Betreffzeilen oder E-Mail-Adressen hinzugefügt werden.



6 E-Mail

Neben Ihrem Gmail-Konto können Sie auf dem Telefon auch andere POP3- oder IMAP-E-Mail-Konten einrichten.

Wählen Sie im Hauptmenü **E-Mail** aus, um diese Anwendung zu öffnen.

Ein E-Mail-Assistent führt Sie durch die Schritte zum Einrichten eines E-Mail-Kontos.

- Geben Sie die E-Mail-Adresse und das Passwort des Kontos ein, das eingerichtet werden soll.
- Berühren Sie **Weiter**. Falls das eingegebene Konto von Ihrem Dienstanbieter nicht auf dem Telefon vorinstalliert ist, müssen Sie zum Bildschirm mit den E-Mail-Kontoeinstellungen wechseln, um die Einstellungen manuell einzugeben. Alternativ können Sie **Manuelle Einrichtung** berühren, um die Posteingangs- und Postausgangseinstellungen für das einzurichtende E-Mail-Konto direkt einzugeben.
- Geben Sie den Konto- und den Anzeigenamen für abgehende E-Mails ein.
- Berühren Sie **Fertig**.
- Zum Hinzufügen eines weiteren E-Mail-Kontos können Sie  und anschließend **Einstellungen\Konto hinzufügen** berühren.

E-Mails erstellen und senden

- a Drücken Sie auf dem Posteingangsbildschirm das Symbol  und berühren Sie **E-Mail schreiben**.
- b Geben Sie im Feld **An** die E-Mail-Adressen der Empfänger ein. Drücken Sie gegebenenfalls die Taste  und berühren Sie **Cc/Bcc hinzufügen**, um eine Kopie oder Blindkopie hinzuzufügen.
- c Geben Sie Betreff und Inhalt der Mitteilung ein.
- d Drücken Sie das Symbol  und berühren Sie **Datei anhängen**, um dem Empfänger einen Anhang zu senden.
- e Berühren Sie zum Senden .
- f Wenn die E-Mail nicht sofort gesendet werden soll, können Sie  und **Als Entwurf speichern** berühren oder die Zurück-Taste drücken, um eine Kopie zu speichern.

7 NFC Aufgaben-Launcher ⁽¹⁾

Near Field Communication (NFC) ist eine neue drahtlose Verbindungstechnologie für kurze Distanzen. Mit NFC können mobile Benutzer NFC-Tags lesen und schreiben, eine Kopplung mit anderen NFC-Geräten herstellen und sogar schnell und sicher Zahlungen mit einem Mobilgerät ausführen. Ist NFC aktiviert, können Sie mithilfe dieser Anwendung gescannte Tags öffnen, mit diesen interagieren oder sie sortieren.

Berühren Sie zum Öffnen dieser Funktion auf dem Startbildschirm das Hauptmenü und wählen Sie anschließend **NFC Aufgaben-Launcher** aus.

8 Internetverbindung

Dieses Telefon kann je nach Wunsch über GPRS/EDGE/3G-Netzwerke (UMTS) oder WLAN eine Verbindung mit dem Internet herstellen.

8.1 Internetverbindung herstellen

8.1.1 GPRS/EDGE/3G (UMTS)

Wenn Sie das Telefon erstmals mit eingesetzter SIM-Karte einschalten, wird der Netzdienst automatisch konfiguriert: GPRS, EDGE oder 3G (UMTS).

Sie können überprüfen, welche Netzwerkverbindung Sie verwenden, indem Sie auf dem Startbildschirm die Menütaste drücken und **Einstellungen\Mehr\Mobile Netzwerke\Netzbetreiber** oder **Name Zugangspunkte** auswählen.

⁽¹⁾ Vodafone 975N

8.1.2 WLAN

Per WLAN können Sie eine Verbindung mit dem Internet herstellen, wenn sich das Telefon in Reichweite eines Drahtlosnetzwerks befindet. WLAN kann auch genutzt werden, wenn keine SIM-Karte eingesetzt ist.

WLAN einschalten und verbinden

- a Halten Sie auf dem Startbildschirm die Taste für Multitasking  gedrückt.
- b Berühren Sie **Systemeinstellungen**.
- c Berühren Sie den Schieberegler neben dem WLAN-Symbol, um WLAN zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.
- d Berühren Sie **WLAN**. Im Bereich für WLANs werden detaillierte Informationen zu den verfügbaren WLANs angezeigt.
- e Berühren Sie ein WLAN, um eine Verbindung herzustellen. Wenn das ausgewählte Netzwerk gesichert ist, müssen Sie ein Passwort oder andere Anmeldeinformationen eingeben. Details erhalten Sie vom Netzbetreiber. Berühren Sie dann **Verbinden**.

8.2 Browser

Mit dem Browser können Sie im Internet surfen.

Berühren Sie auf dem Startbildschirm , um den Webbrowser zu öffnen.

Zu einer Webseite navigieren

Berühren Sie oben auf dem Browser-Bildschirm das URL-Feld, geben Sie die Adresse der Webseite ein und berühren Sie dann **Los**.

8.3 Telefon über USB an einen Computer anschließen

Mithilfe des USB-Kabel können Sie Mediendateien und andere Dateien zwischen der Speicherkarte (microSD) des Telefons und dem Computer übertragen.

Verbindung zwischen Telefon und Computer herstellen und trennen Telefon an den Computer anschließen

- a Mithilfe des im Lieferumfang des Telefons enthaltenen USB-Kabels kann das Telefon an den USB-Anschluss eines Computers angeschlossen werden. Sie erhalten eine Benachrichtigung, dass das USB-Kabel angeschlossen ist.

- b Öffnen Sie das Benachrichtigungsfeld und berühren Sie **USB-Verbindung**.
- c Bestätigen Sie im angezeigten Dialogfeld durch Berühren von **Bereitstellen**, dass Sie Dateien übertragen möchten.

Verbindung trennen

- a Heben Sie auf dem Computer die Bereitstellung der Speicherkarte (microSD) auf.
- b Öffnen Sie das Benachrichtigungsfeld und berühren Sie **USB-Speicher deaktivieren**.
- c Berühren Sie im angezeigten Dialogfeld die Option **Ausschalten**.

Daten suchen, die an die microSD-Karte übertragen oder heruntergeladen wurden

- a Berühren Sie auf dem Startbildschirm das Hauptmenü, um es zu öffnen.
- b Berühren Sie **Datei-Manager**.

Alle heruntergeladenen Daten werden unter **Datei-Manager** gespeichert. Hier können Sie Mediendateien wie Video-, Foto- oder Musikdateien usw. anzeigen und umbenennen, Anwendungen auf dem Telefon installieren usw.

8.4 Datenverbindung übertragen

Sie können Ihre Datenverbindung an einem Computer mittels eines USB-Kabels (USB-Tethering) übertragen oder über Bluetooth an bis zu acht Geräte auf einmal übertragen, indem Sie ihr Mobiltelefon in einen mobilen WLAN Hotspot verwandeln. So können Sie Datenverbindungen auf Geräten nutzen, die keine Mobilfunk- oder WLAN-Datenverbindung haben.

Mobilen WLAN Hotspot und USB Tethering aktivieren

- a Halten Sie auf dem Startbildschirm die Taste für Multitasking  gedrückt.
- b Berühren Sie **Systemeinstellungen\Mehr\Tethering und mobiler Hotspot**.
- c Aktivieren Sie das Kontrollkästchen **USB-Tethering** oder **Mobiler WLAN-Hotspot**, um diese Funktion zu aktivieren.



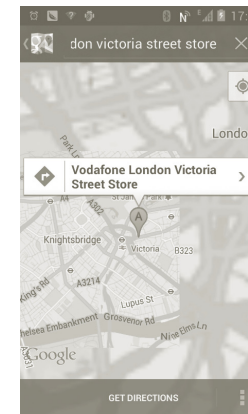
Für die Freigabe von Daten können zusätzliche Gebühren von Ihrem Netzbetreiber berechnet werden. Zusätzliche Kosten können auch in Roaming-Gebieten berechnet werden.

9 Standort bestimmen

GPS-Satellitenempfänger aktivieren

- a Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Menütaste.
- b Berühren Sie **Einstellungen\Standortdienste\GPS-Satelliten**.
- c Aktivieren Sie das Kontrollkästchen.

Rufen Sie zum Bestimmen Ihres Standorts das Hauptmenü auf und berühren Sie **Maps**.



Ihr Telefon nutzt GPS und Daten von Funkmasten, um den Standort schnell und genau zu bestimmten, manchmal bis auf wenige Meter genau. Beim erstmaligen Zugriff auf den GPS-Satelliten kann die genaue Bestimmung des Telefonstandorts bis zu fünf Minuten dauern. Zur Standortbestimmung müssen Sie sich an einem Ort mit freiem Blick auf den Himmel befinden und sollten sich möglichst wenig bewegen. Danach kann der genaue Standort per GPS innerhalb von 20 bis 40 Sekunden bestimmt werden.

10 Datensicherung

Durch die Anmeldung in Ihrem Google-Konto mit diesem Telefon können einige Telefoneinstellungen und andere Anwendungsdaten auf den Google-Servern gesichert werden.

Wenn Sie das Telefon austauschen, werden die gesicherten Einstellungen bei der Anmeldung im Google-Konto auf dem neuen Telefon wiederhergestellt.

Sicherung mit Google aktivieren

- Drücken Sie auf dem Startbildschirm die Menütaste.
- Berühren Sie **Einstellungen\Sichern und zurücksetzen\Meine Daten sichern**.
- Aktivieren Sie das Kontrollkästchen.

Wird die Datensicherung aktiviert, werden viele verschiedene Einstellungen und Daten gesichert. Dazu zählen Ihre WLAN-Passwörter, Lesezeichen, eine Liste der installierten Anwendungen, die Wörter, die Sie dem Wörterbuch für die Bildschirmtastatur hinzugefügt haben, und die meisten Einstellungen, die mit der Anwendungen für Einstellungen konfiguriert wurden. Wenn Sie diese Option deaktivieren, werden die Einstellungen nicht mehr gesichert und sämtliche vorhandene Sicherungen werden von den Google-Servern gelöscht.

11 Werkseinstellungen wiederherstellen

- Halten Sie auf dem Startbildschirm die Taste für Multitasking  gedrückt.
- Berühren Sie **Systemeinstellungen\Sichern und zurücksetzen\Auf Werkszustand zurück**.
- Aktivieren Sie das Kontrollkästchen.

Beim Zurücksetzen des Telefons werden sämtliche persönliche Daten aus dem internen Telefonspeicher gelöscht. Hierzu zählen Daten zu Ihrem Google-Konto und sämtliche andere Konten, Ihre System- und Anwendungseinstellungen und sämtliche heruntergeladene Anwendungen. Beim Zurücksetzen werden keine heruntergeladenen Aktualisierungen der Systemsoftware oder andere Dateien auf der Speicherkarte (microSD) wie Musik- oder Fotodateien gelöscht. Wenn Sie das Telefon auf diese Art zurücksetzen, werden Sie aufgefordert, die gleichen Informationen einzugeben wie beim ersten Start von Android.

Sollte sich das Telefon nicht mehr einschalten lassen, kann das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen auch über die Hardwaretasten vorgenommen werden. Halten Sie die Lauter-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Ein/Aus-/Beenden-Taste, bis das Display aufleuchtet.

12 Anwendungen

Auf dem Telefon sind bestimmte Google™-Anwendungen vorinstalliert. Es können auch zusätzliche Drittanbieteranwendungen heruntergeladen werden.

Die integrierten Anwendungen ermöglichen Folgendes:

- mit Freunden kommunizieren,
- Mitteilungen und E-Mails mit Freunden austauschen,
- eigenen Standort verfolgen, Informationen zur Verkehrslage anzeigen, Orte suchen und zu einem Ziel navigieren,
- weitere Anwendungen von Google Play Store herunterladen und vieles mehr.

Weitere Informationen zu diesen Anwendungen finden Sie im Online-Nutzerhandbuch unter www.vodafone.com/smart3.

13 Telefon optimal nutzen

13.1 Android Manager

Sie können die Android Manager-PC-Suite von der Webseite www.vodafone.com/smart3 kostenlos herunterladen.

PC-Suite umfasst Folgendes:

• Kontakte

Sie können Kontakteinträge sichern, damit diese bei Verlust, Beschädigung oder Wechsel des Diensteanbieters weiterhin zur Verfügung stehen.

• Mitteilungen

Sie können Mitteilungen am Computer statt mit der Bildschirmtastatur des Telefons schreiben. Des Weiteren werden Ihre Mitteilungen verwaltet.

• Fotos

Fotos können einfach vom PC oder Telefon importiert und in verschiedenen Alben organisiert werden.

• Videos

Videodateien vom PC können wiedergegeben und in einen Ordner auf dem Telefon hochgeladen werden.

• Musik

Sie können Ihre Favoriten schnell auf dem PC suchen, die Bibliothek verwalten und Wiedergabelisten für den Musikplayer des Telefons einrichten.

• Anwendung

Sie können heruntergeladene Anwendungen importieren und diese bei der Synchronisierung auf dem Telefon installieren.

• Dateimanager

Organisieren Sie mit wenigen Klicks die Dateien auf dem Telefon, um sie Ihren Wünschen entsprechend anzuordnen.

• Synchronisierung

Sie können Kontakte und Kalender in Outlook oder Outlook Express mit dem Telefon synchronisieren.

Unterstützte Betriebssysteme

Windows XP/Windows Vista/Windows 7

13.2 FOTA-Upgrade

Mithilfe des FOTA-Upgrade-Tools können Sie die Software des Telefons aktualisieren.

Öffnen Sie zum Zugreifen auf **Softwareaktualisierungen** das Benachrichtigungsfeld und berühren Sie das Symbol . Drücken Sie anschließend **Telefoninfo\Softwareaktualisierungen**. Berühren Sie alternativ das Symbol und rufen Sie **Einstellungen\Telefoninfo\Softwareaktualisierungen** auf. Berühren Sie **Nach Aktualisierungen suchen**. Das Telefon sucht dann nach der aktuellen Software. Wenn Sie das System aktualisieren möchten, berühren Sie die Schaltfläche **Herunterladen**. Berühren Sie anschließend **Installieren**, um die Aktualisierung abzuschließen. Nach Abschluss des Vorgangs verfügen Sie über die neueste Version der Telefonsoftware.

Vor der Suche nach Aktualisierungen sollte eine Datenverbindung aktiviert werden.

Bei einem Neustart des Telefons stehen Ihnen auch Einstellungen für Intervalle zur automatischen Überprüfung und Erinnerungen für Aktualisierungen zur Verfügung.

Falls Sie die automatische Überprüfung ausgewählt haben, wird in der Statusleiste das Symbol angezeigt, wenn vom System eine neue Version ermittelt wurde. Berühren Sie die Benachrichtigung, um direkt auf **Softwareaktualisierungen** zuzugreifen.



Ändern Sie während des Herunterladens oder der Aktualisierung über FOTA nicht den standardmäßigen Speicherort, um Fehler beim Finden der richtigen Aktualisierungspakete zu vermeiden.

14 Informationen zur Produktsicherheit

Piktogramme und Symbole



Lesen Sie den Abschnitt **Sicherheitsinformationen** ab Seite 27 des Benutzerhandbuchs



Nicht während des Tankens verwenden



Nicht während des Führens eines Fahrzeugs in der Hand halten



Dieses Gerät erzeugt möglicherweise sehr helle oder blinkende Lichtsignale



Halten Sie bei der Verwendung des Telefons einen Mindestabstand von 1,0 mm zu Ihrem Kopf oder Körper ein



Nicht ins Feuer werfen



Durch kleine Teile besteht Erstickungsgefahr



Kontakt mit magnetischen Medien vermeiden



Dieses Gerät erzeugt möglicherweise laute Geräusche



Extreme Temperaturen vermeiden



Von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fernhalten



Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden und trocken halten



Bei Aufforderung in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen ausschalten



Nicht auseinandernehmen



Bei Aufforderung in Flugzeugen und an Flughäfen ausschalten



Verlassen Sie sich bei Notrufen nicht auf dieses Gerät



Bei Explosionsgefahr ausschalten



Nur genehmigtes Zubehör verwenden

Informationen zur Produktsicherheit

Hochfrequenzbelastung

Allgemeine Erklärung zur Hochfrequenzbelastung

Das Telefon enthält einen Sender und einen Empfänger. Ist das Gerät eingeschaltet, empfängt und übermittelt es Hochfrequenzstrahlung. Wenn Sie mit dem Telefon kommunizieren, steuert das System, das den Anruf abwickelt, den Leistungspegel, mit dem das Telefon Daten übermittelt.

Spezifische Absorptionsrate (SAR)

Dieses Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Es wurde so entwickelt, dass es die anhand internationaler Richtlinien empfohlenen Grenzwerte hinsichtlich der Belastung durch Funkwellen nicht übersteigt. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP aufgestellt und beinhalten einen Sicherheitsspielraum, der dazu dient, alle Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand zu schützen.

In den Richtlinien wird die Maßeinheit der spezifischen Absorptionsrate (SAR) verwendet. Der SAR-Grenzwert für Mobiltelefone liegt bei 2 W/kg. Der höchste am Ohr gemessene SAR-Wert für dieses Gerät lag bei 0,543 W/kg⁽¹⁾. Da auf Mobiltelefonen zahlreiche Funktionen zur Verfügung stehen, können sie auch in anderen Positionen verwendet werden, wie z.B. am Körper wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Da SAR mit der höchsten Sendeleistung des Geräts gemessen wird, liegt die tatsächliche SAR dieses Geräts während des Betriebs in der Regel unterhalb des oben angegebenen Werts. Ursache dafür sind automatische Änderungen am Leistungspegel des Geräts, um zu gewährleisten, dass jeweils nur die erforderliche Mindestmenge an Leistung zur Kommunikation mit dem Netz verwendet wird.

Verwendung am Körper

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Belastung durch Hochfrequenzstrahlung (HF).

Das Telefon muss mindestens im Abstand von 10 mm zum Körper verwendet werden, damit die Richtlinien zur HF-Belastung eingehalten werden.

Bei Missachtung dieser Anweisungen können die Grenzwerte der relevanten Richtlinie hinsichtlich der HF-Belastung überschritten werden.

Der höchste getestete SAR-Wert für dieses Mobiltelefon bei Verwendung am Körper und Einhaltung des Standards liegt bei 0,757 W/kg. Obwohl möglicherweise Unterschiede zwischen den SAR-Stufen auf verschiedenen Telefonen und an verschiedenen Orten bestehen, halten alle die relevanten internationalen Richtlinien und EU-Anforderungen für Hochfrequenzbelastung (Funkwellen) ein

Einschränken der Belastung durch HF-Strahlung

Einzelpersonen, die die Belastung der HF-Strahlung einschränken möchten, gibt die World Health Organisation (WHO) folgenden Rat:

Vorsichtsmaßnahmen: Gemäß den vorhandenen wissenschaftlichen Informationen sind für die Verwendung von Mobiltelefonen keine besonderen Vorsichtsmaßnahmen erforderlich. Falls Einzelpersonen besorgt sind, können sie ihre eigene Hochfrequenzbelastung oder die ihrer Kinder begrenzen, indem

⁽¹⁾ Die Tests werden gemäß IEC-Standard PT62209-1 durchgeführt.

sie die Dauer von Telefongesprächen verringern oder die Freisprecheinrichtung der Geräte verwenden, um Mobiltelefone von Kopf und Körper fernzuhalten.

Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie auf der WHO-Website <http://www.who.int/peh-emf> unter „WHO Fact sheet 193: June 2000“ (auf Englisch).

Gesetzliche Informationen

Die folgenden Genehmigungen und Hinweise gelten wie angemerkt in bestimmten Regionen.

Vodafone 975:

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS
55 Avenue des Champs Pierreux,
Immeuble Le Capitole, 92000 Nanterre, Frankreich
+33 1 46 52 61 00

EG-Konformitätserklärung

Produkt: HSDPA/HSUPA/UMTS-Dualband/GSM-Quadband, Dockingstation mit Bluetooth-Technologie, WLAN und UKW-Radio

Produktkennzeichnung: Vodafone 975 typ Smart III 4

Wir TCT Mobile Europe SAS
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
Frankreich

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den geltenden grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Zudem wurden alle wesentlichen Funktestreihen ausgeführt. Konformitätsbewertungsverfahren: Anhang IV der Richtlinie

Angewendete Standards:

- Artikel 3.1 a (Gesundheitsschutz und Sicherheit des Benutzers)
 - EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010
 - EN 62209-1 (2006)
 - EN 62209-2 (2010)
 - EN 50360: 2001/AC:2006, Empfehlung des Rates 1999/519/EG (Juli 99)
- Artikel 3.1 b (Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit)
 - EN 301 489-1 v.1.9.2 (2011-09), EN 301 489-3, 1.4.1 (2002-08), EN 301 489-7 v.1.3.1 (2005-11), EN 301 489-17 v.2.1.1 (2009-05), EN 301 489-24 V1.5.1 (2010-10)
- Artikel 3.2 (effiziente Nutzung des Funkspektrums zur Vermeidung funktechnischer Störungen)
 - EN 301 511 v.9.0.2 (2003-03), EN 301 908-1 v.5.2.1 (2011-05), EN 301 908-2 v.5.2.1 (2011-07), EN 300 328 v.1.7.1 (2006-10), EN 300 440-1 v1.6.1 (2010-08), EN 300 440-2 v1.4.1 (2010-08)

Dieses Produkt entspricht zudem den geltenden Anforderungen folgender Richtlinien:

- Richtlinie 2004/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit)
 - EN 55013:2001 +A2:2006
 - EN 55020:2007
- Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten)

Dieses Produkt kann mit einem universellen Ladegerät für Mobiltelefone verwendet werden, das folgenden Standards entspricht:

- EN301489-34 v1.1.1 (2010-10)
- EN 62684:2010

Die Konformität dieses Produkts wurde von nachfolgend benannter Stelle gemäß der Richtlinie 1999/5/EG überprüft:

American Certification Body, Inc.
Suite C110, Whittier Avenue 6731, 22101 McLean, Virginia, USA
Identifikationsnummer: 1588

CE 1588

Datum: 2013-04-01
Signatur

TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
55 Avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre - FRANCE
RCS Nanterre 440 038 222

TCT Mobile Europe SAS - Siège social: 55 Avenue des Champs Pierreux, Immeuble Le Capitole, 92000 Nanterre, Frankreich
SAS au capital de 23 031 072 euros - RCS Nanterre B 440 038 222 - Siret 440 038 222 000 38 APE 4652Z

Entmagnetisierung

Bringen Sie das Gerät nicht für längere Zeit in die Nähe von Elektronikgeräten oder magnetischen Medien, um das Risiko der Entmagnetisierung zu vermeiden.

Elektrostatische Entladung

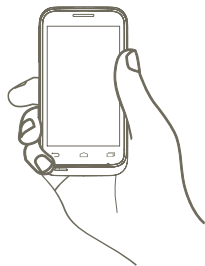
Berühren Sie die metallischen Anschlüsse der SIM-Karte nicht.

Antenne

Berühren Sie die Antenne nicht unnötig.

Normale Verwendungsposition

Halten Sie das Telefon während eines Telefongesprächs mit dem unteren Teil in Richtung Mund so ans Ohr, als ob Sie ein Festnetztelefon verwenden würden.



Airbags

Legen Sie das Telefon nicht im Bereich über einem Airbag oder in dessen Auslösebereich ab.

Verstauen Sie das Telefon sicher, bevor Sie losfahren.

Anfälle/Bewusstlosigkeit

Das Telefon kann sehr helle, blinkende Lichtsignale erzeugen.

Verletzung durch wiederholte Bewegungen

So minimieren Sie das RSI-Risiko beim Schreiben von SMS oder Spielen mit dem Telefon:

- Halten Sie das Telefon nicht zu fest.
- Drücken Sie die Tasten leicht.
- Verwenden Sie die Spezialfunktionen des Geräts, mit denen die Anzahl der zu drückenden Tasten minimiert wird, wie z. B. Nachrichtenvorlagen und T9.
- Machen Sie Pausen, um sich zu strecken, und erholen Sie sich.

Notrufe

Dieses Telefon verwendet wie jedes andere kabellose Telefon Funksignale, die nicht bei allen Bedingungen eine Verbindung garantieren können. Daher dürfen Sie sich in Notsituationen niemals einzig auf ein kabelloses Telefon verlassen.

Laute Geräusche

Dieses Telefon kann laute Geräusche erzeugen, die Ihr Gehör schädigen können. Dauerhafte Musik bei voller Lautstärke auf dem Musik player kann zu Gehörschäden führen. Verwenden Sie nur die empfohlenen Kopfhörer.



SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR

Stellen Sie zum Vermeiden von Hörschäden die Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum hoch ein. Halten Sie bei eingeschaltetem Lautsprecher das Telefon nicht zu nah ans Ohr.

Helles Licht

Dieses Telefon kann blinkende Lichtsignale erzeugen. Verwenden Sie es nicht zu nahe an den Augen.

Erwärmung des Telefons

Das Telefon kann sich beim Laden und bei normaler Verwendung aufwärmen.

Elektrische Sicherheit

Zubehör

Verwenden Sie nur genehmigtes Zubehör.

Verbinden Sie das Gerät nicht mit nicht-kompatiblen Produkten oder Zubehörteilen.

Berühren Sie die Anschlüsse des Akkus nicht. Achten Sie außerdem darauf, dass diese nicht mit metallischen Gegenständen, wie z. B. Münzen oder Schlüsselanhängern, berührt und kurzgeschlossen werden.

In einem Auto anschließen

Wenden Sie sich an einen Experten, wenn Sie eine Telefonschnittstelle an das elektrische System eines Fahrzeugs anschließen möchten.

Fehlerhafte und beschädigte Produkte

Versuchen Sie nicht, das Telefon oder das Zubehör auseinanderzunehmen.

Nur qualifiziertes Personal darf das Telefon oder Zubehör warten und reparieren.

Falls das Telefon oder Zubehör in Wasser getaucht wurde, ein Loch aufweist oder aus größerer Höhe fallen gelassen wurde, sollten Sie es nicht verwenden, solange es nicht in einem autorisierten Servicecenter überprüft wurde.

Handhabung des Akkus und Sicherheit

Schalten Sie das Gerät stets aus und trennen Sie das Ladegerät, bevor Sie den Akku entnehmen.

Verwenden Sie nur den Akku und das Ladegerät, die mitgeliefert wurden, oder vom Hersteller zur Verwendung mit diesem Telefon genehmigte Ersatzteile. Die Verwendung anderer Akkus oder Ladegeräte kann gefährlich sein.

Nehmen Sie den Akku nicht auseinander und schließen Sie ihn nicht kurz. Der Akku kann versehentlich kurzgeschlossen werden, wenn mit einem metallischen Gegenstand, wie beispielsweise einem Schlüssel, einer Büroklammer oder einem Stift, die Anschlüsse des Akkus berührt werden.

Fehlerhafte Verwendung des Akkus kann zu Feuer, Explosion oder anderen Gefahren führen. Falls Sie der Meinung sind, dass der Akku beschädigt wurde, verwenden Sie ihn nicht, sondern bringen Sie ihn zur Überprüfung in ein Servicecenter.

Interferenzen

Allgemeine Erklärung zu Interferenzen

Verwenden Sie das Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörgeräten mit Sorgfalt.

Herzschrittmacher

Die Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Mindestabstand von 15 cm zwischen Mobiltelefon und Herzschrittmacher, um mögliche Interferenzen mit dem Herzschrittmacher zu vermeiden. Halten Sie dazu das Telefon stets an das Ohr auf der dem Herzschrittmacher gegenüber liegenden Seite und tragen Sie es nicht in der Brusttasche.

Hörgeräte

Menschen mit Hörgeräten oder anderen Cochlea-Implantaten stellen Störgeräusche fest, wenn sie kabellose Geräte verwenden oder sich in der Nähe eines solchen befinden. Die Intensität der Störung hängt von der Art des Hörgeräts und vom Abstand von der Störquelle ab. Durch Erhöhen des Abstands wird die Störung möglicherweise verringert. Wenden Sie sich an den Hersteller des Hörgeräts, um Alternativen zu besprechen.

Medizinische Geräte

Wenden Sie sich an einen Arzt und an den Hersteller des Geräts, um zu ermitteln, ob die Nutzung des Telefons Störungen beim Betrieb des Geräts hervorruft.

Krankenhäuser

Schalten Sie das kabellose Gerät bei entsprechender Aufforderung in Krankenhäusern, Kliniken oder medizinischen Einrichtungen aus.

Diese Anforderungen sollen mögliche Störungen empfindlicher medizinischer Geräte verhindern.

Flugzeuge

Schalten Sie das kabellose Gerät bei entsprechender Aufforderung durch das Personal an Flughäfen oder in Flugzeugen aus.

Wenden Sie sich hinsichtlich der Verwendung von kabellosen Geräten an Bord des Flugzeuges an das Flugzeugpersonal. Wenn das Gerät über einen Flugmodus verfügt, muss dieser vor Betreten eines Flugzeuges aktiviert werden.

Interferenzen in Autos

Beachten Sie, dass aufgrund der möglichen Interferenzen mit elektronischen Geräten einige Fahrzeughersteller die Verwendung von Mobiltelefonen in ihren Fahrzeugen untersagen, wenn keine Freisprecheinrichtung mit externer Antenne vorhanden ist.

Explosionsgefahr

Tankstellen und Umgebungen mit Explosionsgefahr

An Orten, an denen Explosionsgefahr herrscht, sollten Sie alle Schilder mit dem Hinweis beachten, dass kabellose Geräte, wie z. B. das Telefon oder andere Geräte mit Funktechnik, ausgeschaltet werden müssen.

Zu Bereichen mit Explosionsgefahr gehören Tankstellen, auf Schiffen die Bereiche unter Deck, Anlagen zur Übertragung oder Aufbewahrung von Kraftstoff oder Chemikalien, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel enthält, wie beispielsweise Körner, Staub oder Metallpulver.

Sprengekapseln und deren Umgebung

Schalten Sie das Mobiltelefon oder das kabellose Gerät aus, wenn Sie sich in einem Sprengbereich oder in Bereichen befinden, in denen Schilder darauf hinweisen, dass Funksprechgeräte und elektronische Geräte ausgeschaltet werden müssen, um Störungen der Sprengvorgänge zu vermeiden.

Das Telefon ist ein Transceiver, der in GSM in Quad-Band mit 850/900/1800/1900 MHz oder in UMTS in Dual-Band mit 900/2100 MHz betrieben wird.

CE | 588

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG. Die vollständige Konformitätserklärung für das Telefon finden Sie auf unserer Webseite <http://www.vodafone.com/smart3>.

Diebstahlschutz⁽¹⁾

Das Telefon wird durch eine IMEI (Seriennummer) auf dem Verpackungsetikett und im Speicher des Produkts identifiziert. Wir empfehlen, dass Sie die Nummer bei der ersten Verwendung des Telefons durch Eingeben von * # 0 6 # notieren und diese an einem sicheren Ort aufbewahren. Diese wird möglicherweise von der Polizei oder dem Betreiber angefordert, falls das Telefon gestohlen wird. Mit dieser Nummer kann Ihr Mobiltelefon gesperrt und eine Nutzung durch Dritte selbst mit einer anderen SIM-Karte verhindert werden.

⁽¹⁾ Wenden Sie sich hinsichtlich der Verfügbarkeit des Dienstes an den Netzbetreiber.



Dieses Symbol auf dem Telefon, dem Akku und dem Zubehör bedeutet, dass diese Produkte am Lebensende an eine Sammelstelle gebracht werden müssen:

- Kommunale Abfallentsorgungszentren mit spezifischen Behältern für diese Gegenstände
- Sammelstellen am Verkaufsort

Sie werden anschließend wiederverwertet. Dadurch wird verhindert, dass bestimmte Substanzen in die Umwelt gelangen. Die Komponenten können also erneut verwendet werden.

In EU-Ländern:

Diese Sammelstellen sind kostenlos.

Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu diesen Sammelstellen gebracht werden.

In Nicht-EU-Ländern:

Gegenstände mit diesem Symbol dürfen nicht in normalen Behältern entsorgt werden, wenn Ihre Region über entsprechende Recycling- und Sammelstellen verfügt. Stattdessen müssen sie an diese Sammelstellen gebracht werden, damit sie wiederverwertet werden können.

ACHTUNG: WIRD DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR: ENTSORGEN SIE VERWENDETE AKKUS ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN.



Lizenzen



Das microSD-Logo ist eine Marke.

Die Bluetooth-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung der Marken durch TCT Mobile Limited und seiner Geschäftspartner ist lizenziert. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Vodafone975/975N Bluetooth QD ID B020261

Das Wi-Fi-Logo ist ein Gütezeichen der Wi-Fi Alliance.



Android, Google, YouTube und andere Marken sind eingetragene Marken von Google Inc. Der Android-Roboter wird in Werken reproduziert und vervielfältigt, die von Google entworfen und freigegeben werden, und darf nur gemäß der Creative Commons-BY-Lizenz 3.0 verwendet werden.

Sie haben ein Produkt erworben, das die Open-Source-Programme (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables und initrd im Objektcode verwenden sowie andere Open-Source-Programme, die unter der Lizenz von GNU General Public License und Apache License eingetragen sind.

Wir stellen Ihnen in einem Zeitraum von drei Jahren nach der Einführung des Produkts durch TCT auf Anfrage eine vollständige Kopie der entsprechenden Quellcodes zur Verfügung.

Sie können den Quellcode unter <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/> herunterladen. Die Bereitstellung erfolgt kostenlos über das Internet.

Hinweis

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung können ohne Ankündigung geändert werden. Bei der Vorbereitung dieser Bedienungsanleitung wurden sämtliche Anstrengungen unternommen, um die Genauigkeit des Inhalts, sämtlicher Erklärungen, Informationen und Empfehlungen zu gewährleisten. Sie stellen jedoch keine ausdrückliche oder implizierte Garantie dar. Lesen Sie die Sicherheitsvorkehrungen und Sicherheitsinformationen sorgfältig, um zu gewährleisten, dass Sie Ihr Drahtlosgerät ordnungsgemäß und sicher bedienen.

Adresse von TCT Mobile Limited:

Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

Website: <http://www.vodafone.com/smart3>



15 Telefongarantie

GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Vodafone übernimmt die Garantie für dieses Mobiltelefon für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum durch den ursprünglichen Käufer (nicht übertragbar) bei normaler Nutzung.
2. Für Herstellungsmängel besteht eine Garantie von zwölf (12) Monaten für den Akku und von vierundzwanzig Monaten (24) für das Ladegerät. Für anderes Zubehör besteht für Herstellungsmängel eine eingeschränkte Garantie von vierundzwanzig (24) Monaten.
3. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Folgendes entstehen:
 - a) Normaler Verschleiß des Geräts
 - b) Defekte und Schäden durch Nutzung, die nicht der normalen und herkömmlichen Art entspricht
 - c) Nicht autorisiertes Auseinanderbauen, Reparieren, Durchführen von Umbauten oder Änderungen
 - d) Zweckentfremdung, Missbrauch, Fahrlässigkeit und Unfälle unabhängig von der Ursache
 - e) Mängel oder Schäden, die durch nicht ordnungsgemäßes Testen, Betreiben, Warten, Installieren oder Umbauten bzw. Änderungen entstehen
 - f) Mängel oder Schäden, die durch Verschütten von Speisen oder Flüssigkeit, durch Korrosion, Rost oder durch Anlegen einer falschen Spannung entstehen
 - g) Kratzer oder Schäden an den Kunststoffoberflächen und allen freigelegten Teilen, die durch normale Nutzung des Kunden entstehen
4. Muss das Gerät gewartet/repariert werden, wird es auf Kosten des Benutzers gesendet.
5. Diese Garantie erlischt in einem der folgenden Fälle:
 - a) Wenn die Seriennummer oder das Garantiesiegel auf dem Gerät unleserlich gemacht oder entfernt wird
 - b) Wenn eine Bestimmung dieser Garantie ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Vodafone in beliebiger Form geändert oder bearbeitet wird

6. Die beschränkte Garantie gilt nur für Kunden, die das Produkt in einem der am Ende dieses Dokuments aufgeführten Länder (oder Gebiete) kaufen. Die beschränkte Garantie ist nur in dem von Vodafone dafür vorgesehenen Land (oder Gebiet) gültig, in dem das Produkt gekauft wurde.
7. Falls das Produkt nach Ablauf des Garantiezeitraums an Vodafone zurückgesendet wird, gelten die normalen Wartungsrichtlinien von Vodafone und der Kunde erhält eine dementsprechende Rechnung.
 - a) Vodafone übernimmt für das Gerät keine andere Verpflichtung oder Haftung, die über die ausdrücklichen Bestimmungen dieser beschränkten Garantie hinausgeht.
 - b) Für alle Garantieinformationen, Produktfeatures und Spezifikationen sind Änderungen vorbehalten.
8. DIESE GARANTIE GILT ANSTELLE ALLER ANDERER AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIEEN, INSBESONDERE EINSCHLIESSLICH SÄMTLICHER IMPLIZIERTER GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. VODAFONE ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR GARANTIEVERLETZUNGEN, DIE ÜBER EINE KORREKTUR DER JEWEILIGEN VERLETZUNG IN DER OBEN BESCHRIEBENEN WEISE HINAUSGEHEN. VODAFONE IST AUF KEINEN FALL FÜR DERARTIGE FOLGEN HAFTBAR.